



وزارة التغير المناخي  
والبيئة  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

## الخدمات الرقمية

طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو  
المخلفات الحيوانية والسمكية والأعلاف المصنعة

دليل المستخدم

## فهرس المحتويات

1	مقدمة
1	النظرة العامة
2	البء
2	تسجبل الءءول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
3	عرض / تحديث ملف تعريف العمل
4	تشغيل خدمات "Go Digital"
4	تغير لغة الواجهة
5	لوحة تحكم المستخدم
6	استءءام خدمات "Go Digital"
6	نظرة عامة على الخدمات الرقمية
6	بء طلب ءءبء
7	كيفية الءفع مقابل خدمة رقمية
8	استءءاع طلب الخدمة
9	إصدار شهادة صحية ببطرية لتصدير أو إعادة تصءبر الءءءاء أو المءءفاء الءوانبة والسلكية والأعلاف المصنعة
9	طلب شهادة صحية ببطرية لتصدير أو إعادة تصءبر الءءءاء أو المءءفاء الءوانبة والسلكية والأعلاف المصنعة
14	إءارة طلب شهادة صحية ببطرية لتصدير أو إعادة تصءبر الءءءاء أو المءءفاء الءوانبة والسلكية والأعلاف المصنعة

## مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



## النظرة العامة

منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. وهي تغطي 115 خدمة تقدمها وزارة التغير المناخي والبيئة لعملائها.

كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعبتهم لطلبات مسبقًا. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للعملاء وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها.

المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة العملاء وتعزيز سعادتهم.

## البدء

### تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:

تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة / <https://www.moccae.gov.ae/>

2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول

الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

3- أدخل بيانات اعتماد حساب الشركة سارية المفعول، ثم انقر فوق تسجيل الدخول

الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

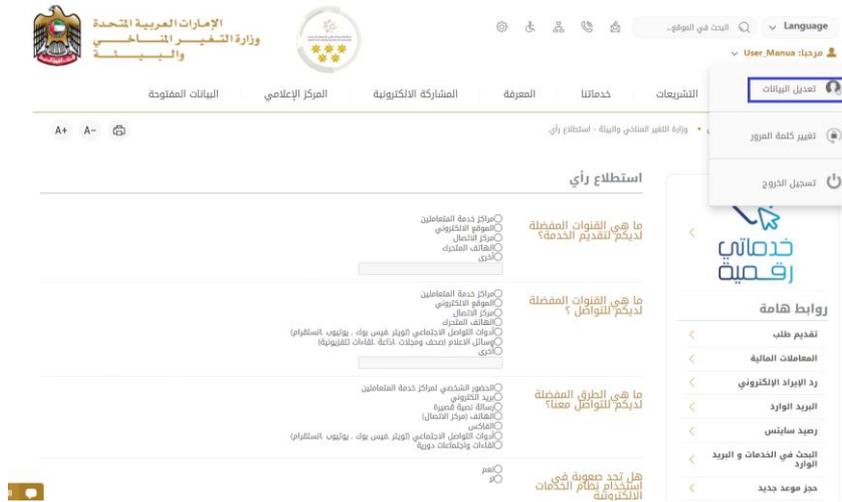
4- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وتوجهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة



الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

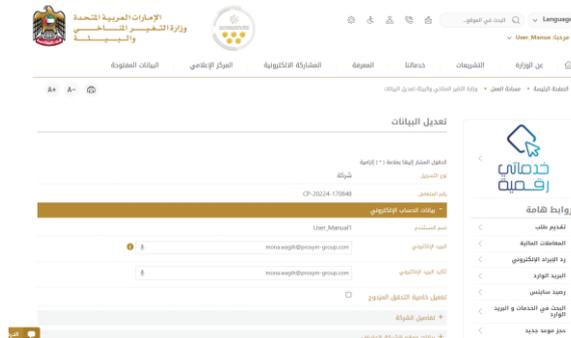
### عرض / تحديث ملف تعريف العميل

- 1- اضغط على اسم الملف الشخصي المعروض بأعلى الصفحة
- 2- اضغط على تعديل بيانات الملف الشخصي



الشكل 4 - تحديث ملف تعريف الشركة

- 3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب الشخصي بالوزارة



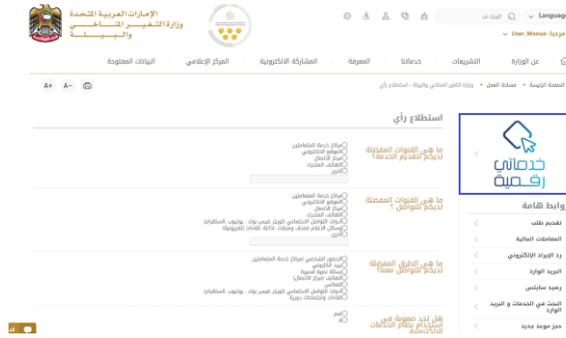
الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

4- يمكنك تعديل التفاصيل التالية:

- بيانات الحساب الإلكتروني
- تفاصيل الشركة
- بيانات موقع الشركة الجغرافي للشركة
- بيانات الاتصال بما في ذلك رقم الاتصال الأساسي والبريد الإلكتروني وتفاصيل العنوان

## تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية



الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

## تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



## لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات العميل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار العميل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار العميل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
لعرض إحصائيات حول طلبات العميل	
لبدء طلب جديد	

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسايتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

أرصدة المواد والسايتس	شهادات التسجيل والاعتماد	تراخيصي لممارسة المهنة	تراخيصي لممارسة الأنشطة
المواد: 0 سايتس: 0	ساري: 0 منتهي الصلاحية: 0	ساري: 0 منتهي الصلاحية: 0	ساري: 0 منتهي الصلاحية: 0
إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل

الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

طلباتي	
أدخل رقم الطلب	الكل 5
عرض 3 من 12 طلب	بيانات الطلب
<p>رقم الطلب: AFL-20052022-004344</p> <p>Friday, May 20, 2022</p> <p>حالة: منتهي</p> <p>طلب شهادة صحة بطارية للتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المحطات البتروكيميائية أو المسكينية أو الأتلاف</p>	<p>رقم الطلب: AOL-20052022-004334</p> <p>Friday, May 20, 2022</p> <p>حالة: منتهي</p> <p>ترخيص مرافقة نشاط متعلق بقطاع الأحياء المائية-إفناء</p>

الشكل 9 - قائمة طلبات العميل

## استخدام خدمات "Go Digital"

### نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للعملاء لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

### بدء طلب جديد

1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على **طلب جديد** زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
- تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة لفئة المختارة.

تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

3- انقر فوق **أداء** ابدأ، لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** حفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقًا.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

## كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن" ليتم الدفع. سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

### 1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر

الشكل 12 - بوابة الدفع

### 2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (درهم إماراتي)	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة
اسم الخدمة التي تقوم عليها	رسوم الخدمة	0.00 درهم إماراتي	1 درهم إماراتي
المجموع			

وصف الرسم	القيمة	مبلغ الضريبة (درهم إماراتي)	المجموع مع ضريبة القيمة المضافة
رسوم دفع بالبطاقة	2.72 درهم إماراتي	0.14 درهم إماراتي	2.86 درهم إماراتي
المجموع			

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

### 3. أدخل بيانات بطاقتك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

### 4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

### تم الدفع بنجاح

حالة الدفع	:	مدفوع
التاريخ والوقت	:	PM 12:52:54 20/05/2022
الرقم المرجعي للدفع	:	35a767e6-cb0b-44b2-a5d7-8dd11c8c15f9
رقم إيصال الدفع	:	00637886478172767647
إجمالي المبلغ المدفوع	:	513.06 درهم
رسوم الدرهم الإلكتروني	:	13.06 درهم
طريقة الدفع	:	بطاقة غير الدرهم الإلكتروني

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهراً هنا	الرمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

### استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقاً لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

1- من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضاً تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

أرصفة المواد  
والسائتس

سائتس

إظهار التفاصيل

شهادات التسجيل  
والاعتماد

سائتس

إظهار التفاصيل

تاريخية لممارسة  
المهنة

سائتس

إظهار التفاصيل

تاريخية لممارسة  
الأنشطة

سائتس

إظهار التفاصيل

**طلباتي**

أدخل رقم الطلب

عرض 3 من 13 طلب

بيانات الطلب

الحالة

رقم الطلب: AFL-20052022-004354

1 طلب شهادة صحية ببطارية المصدر أو إعادة تصدير المنتجات أو المحللات الحيوية والسلمكية والأطباء المصنعة

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
 إلغاء	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق
 ادفع الآن	للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا
 عرض بيانات الطلب	لعرض تفاصيل الطلب
 عرض / إرسال الرسائل	للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك
 معاينة إيصال الدفع	لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

## إصدار شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة

طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة وصف الخدمة

من خلال هذه الخدمة يتم الحصول على شهادة صحية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة إلى خارج الدولة صالحة لمدة 30 يوماً اعتباراً من تاريخ الإصدار.

وقت الخدمة

1 يوم عمل.

الأحكام والشروط:

- أن تكون الإرسالية المطلوب تصديرها أو إعادة تصديرها مطابقة للاشتراطات والمواصفات
- لتصدير الأسماك الإماراتية الطازجة (صيد بحري) إلى المملكة العربية السعودية ([الشروط والأحكام أضغط هنا](#))

للتقدم بطلب للحصول على شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة:

- 1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.



الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ **ابدء**. سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".
- 5- أضف بيانات مقدم الطلب عن طريق:
  - a. اختيار اسم مقدم الطلب من القائمة إن وجد
  - أو
  - b. انقر فوق إضافة مقدم الطلب لإضافة اسم مقدم الطلب باستخدام رقم هوية الإماراتية، ثم انقر فوق بحث.

#### طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسمكية والأعلاف المصنعة

The screenshot shows a form titled 'معلومات مقدم الطلب' (Requester Information) with a sub-heading 'اسم مقدم الطلب' (Requester Name). The form includes a dropdown menu with 'x' and a text input field containing 'test'. There are buttons for 'تعديل' (Edit), 'إضافة مقدم طلب' (Add Requester), and 'التالي' (Next). A 'رجوع' (Back) button is also present at the bottom right.

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

- 6- أسفل معلومات مقدم الطلب اختر الغرض من الطلب حيث قد يكون بحثي أو تجاري.
- 7- إذا لزم الأمر، يمكنك تحديث رقم الهاتف المحمول لمقدم الطلب ومعرف البريد الإلكتروني حيث سيتلقى مقدم الطلب جميع الرسائل المتعلقة بالمعاملة.

من 3

معلومات مقدم الطلب

اسم مقدم الطلب \*

رقم الهوية \*

الاسم

رقم الهاتف المحمول \*

عنوان البريد الإلكتروني \*

الشكل 20 - صفحة معلومات مقدم الطلب

8- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

- بيانات الرخصة: ستكون مدخلة بشكل تلقائي.
- بيانات المستورد: قم بملء جميع الحقول المطلوبة (الظاهر بجانبها علامة النجمة \*).
- بيانات الإرسالية: قم بملء جميع الحقول المطلوبة (الظاهر بجانبها علامة النجمة \*).
- بنود الشحن: ثم تأكد من أن الإضافة تمت بشكل صحيح حيث سيظهر جدول أسفل الصفحة في بنود الشحن

### طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة

بيانات الرخصة

بيانات الرخصة

بيانات المستورد

بيانات الإرسالية

بيانات الإرسالية

بنود الشحن

بيانات الرخصة

نوع الترخيص

رقم الرخصة  
AJM-APH-02-258250

آخر اصدار

بيانات المستورد

إسم المستورد \*

البلد المستورد \*

عنوان المستورد \*

بيانات الإرسالية

بلد المنشأ \*

تاريخ التصدير \*

وسيلة الشحن \*

ميناء المغادرة \*

ميناء الوصول \*

طريقة العبور المستخدمة لشحن الإرسالية

**بيانات الإرسالية**

**\* النوع**

**\* الصنف**   
اختر الصنف المراد الإفراج عنه

**\* الوصف**   
اكتب توصيف للتوع المراد الإفراج عنه

**\* الوحدة**

**\* حجم أو وزن**

**\* الكمية**   
حجم عبوة الإرسالية

**\* الاسم العلمي**

**إضافة**

**بنود الشحنات**

فرز

لم يتم إضافة بنود

**التالي** **السابق**

بيانات الرخصة

بيانات المستورد

بيانات الإرسالية

**بيانات الإرسالية**

بنود الشحنات

**إضافة**

**بنود الشحنات**

فرز

الكمية	النوع	الصنف
1	صوف	صوف

**التالي** **السابق**

## 9- اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة

## طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسلمكية والأعلاف المصنعة

إصورة من شهادة تحليل مخبري من مختبر حكومي أو معتمد إذا تطلب الأمر ذلك \*

تحميل ملف

صورة من الشهادة الصحية من المسلخ الحكومي الذي تم الذبح فيه داخل الدولة (لإرسالية منتجات اللحوم) \*

تحميل ملف

شهادة منشأ للإرسالية \*

تحميل ملف

أصل التصريح الخاص بتصدير / إعادة تصدير (لإرسالية منتجات الأحياء المائية) \*

تحميل ملف

شهادة صلاحية تصدير صادرة من السلطة المحلية المعنية \*

تحميل ملف

## 10- ثم اضغط على حفظ الطلب ليصبح الطلب متوقف على الدفع

الموافقة على الشروط والأحكام \*

ادفع الرسوم

السابق

## 11- للدفع اضغط على ادفع الرسوم

- 12- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقًا، انقر فوق الدفع لاحقًا **ادفع لاحقًا** ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
- b. انقر فوق ادفع الآن **ادفع الآن** لدفع رسوم الخدمة على الفور **اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية** كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

13- بمجرد إتمام الدفع بإمكانك أخذ الإرسالية إلى أي من المراكز المقدمة للخدمة ليتمكن الموظف المختص في الوزارة من الفحص ومعاينة بيانات الطلب.

ويختار الاجراء المناسب للطلب. يمكن أن تكون إما:

- منتهي: الطلب مكتمل وتم اصدار الشهادة النهائية
- مرفوض: لم يتم الموافقة على الطلب وسيتم إخطارك بأسباب الرفض
- معاد: سيتم إرجاع الطلب، وسيتم إخطارك بأسباب الإرجاع للتصحيح. ما زلت بحاجة إلى إعادة ارسال الطلب لاتخاذ القرار النهائي

14- بمجرد الموافقة على طلبك، ستتغير حالة الطلب إلى منتهي. يمكنك بعد ذلك عرض شهادتك أو تنزيلها.

15- حدد موقع الطلب المكتمل ثم انقر فوق لتنزيل شهادتك أو لعرض الطلب.

**لوحة بياناتي**

أرصدة المواد وعينات سائيس	شهادات التسجيل والاعتماد	تراخيص لممارسة المهنة	تراخيص لممارسة الأنشطة
المواد: 2 سائيس: 9	ساري: 92 منتهي الصلاحية: 24	ساري: 3 منتهي الصلاحية: 8	ساري: 3 منتهي الصلاحية: 2
إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل	إظهار التفاصيل

**طلباتي**

أدخل رقم الطلب:

الكلمة:

عرض 3 من 6 طلب

بيانات الطلب	الحالة
رقم الطلب # APH-16022023-2253298 Thursday, February 16, 2023 طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسمكية والأعلاف المصنعة	منتهي

الشكل 23 - تنزيل الشهادة أو عرضها

إدارة طلب شهادة صحية بيطرية لتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المخلفات الحيوانية والسمكية والأعلاف المصنعة  
حدد موقع الطلب الخاص بك من لوحة المعلومات

طلب جديد
إحصائياتي
🔔
✉️

**لوحة بياناتي**

**أرصدة المواد وعينات  
سائتس**

سائتس	المواد
9	2

إظهار التفاصيل

**شهادات التسجيل  
والاعتماد**

ساري	منتهي الصلاحية
92	24

إظهار التفاصيل

**تاريخي لممارسة  
المهنة** 2

ساري	منتهي الصلاحية
3	8

إظهار التفاصيل

**تاريخي لممارسة  
الأنشطة**

ساري	منتهي الصلاحية
3	2

إظهار التفاصيل

**طلباتي**

الكل

i

🔍 بحث

عرض 3 من 6 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p style="text-align: right; font-size: small;">رقم الطلب # APH-16022023-2253298 Thursday, February 16, 2023</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">مجاناً 1 إجمالاً الإجمالي</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">مجاناً</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p style="font-weight: bold; font-size: small;">منتهي</p> <p style="font-size: x-small;">طلب شهادة صحية بيطرية للتصدير أو إعادة تصدير المنتجات أو المحلقات الحيوانية والسمكية والأعلاف المصنعة</p> </div> </div>	<p style="font-size: small;">عرض</p>

يمكنك القيام بالإجراءات التالية:

وصف	الزر
عرض الشهادة	 معاينة شهادة الترخيص
عرض بيانات الطلب	 عرض بيانات الطلب